

# Sie verstehen kein Deutsch?

Gern erledigen wir Ihr Anliegen.

Zur Vermeidung von Verständnisschwierigkeiten sprechen Sie deshalb bitte mit einer Person vor, die über deutsche Sprachkenntnisse verfügt.  
Ist dies nicht möglich, wenden Sie sich bitte an [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## RUSSISCH

### Не понимаете по немецки?

Мы с радостью поможем Вам решить Ваши проблемы.

Во избежании трудностей в понимании, пожалуйста, приведите с собой человека, владеющего немецким языком.

Если у Вас нет такой возможности, обращайтесь за помощью в: [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## ENGLISCH

### You don't speak German?

We are happy to resolve your issue.

In order to avoid difficulties in understanding German, please bring somebody with you for translating from German to English.

If this is not possible, please contact: [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## FRANZÖSISCH

### Vous ne parlez pas allemand?

Nous prenons volontiers en charge votre demande.

Pour éviter des incompréhensions, mettez- vous au préalable en contact avec une personne parlant allemand. soyez accompagné d'une personne parlant l'allemand. Si vous n'en connaissez pas, adressez-vous à: [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## SPANISCH

### No habla usted alemán?

Con gusto le ayudamos a resolver sus inquietudes.

Para evitar malentendidos déjese apersonar o venga con una persona que ya tenga conocimientos previos del alemán.

En caso de no tenerla o no ser lo anterior posible, por favor contactarnos: [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## ARABISCH

### اللغة العربية

إذا كنت لا تعرف الألمانية؟ يسعدنا رعاية شئونكم

تفادياً لصعوبة الفهم الناتج عن عدم الإلمام باللغة الألمانية، من فضلك الاتفاق مع شخص على دراية جيدة باللغة الألمانية وإحضاره معك للترجمة.  
في حالة صعوبة ذلك، اتصل بنا المجلس الاستشاري للأجانب [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## VIETNAMESESCH

### Bạn không hiểu tiếng Đức?

Chúng tôi rất muốn giải quyết công việc cho bạn.

Vì vậy để tránh những khó khăn trong giao tiếp bạn hãy nên đến đây cùng với một người biết tiếng Đức.

Nếu không tìm được người đi cùng thì bạn có thể liên hệ với: [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## BULGARISCH

### Вие не разбирате немски?

С удоволствие ще се отзовем на Вашата молба.

За да избегнете трудности в общуването, моля потърсете лице, владеещо немски език.

Ако това не е възможно, обрънете се към [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## RUMÄNISCH

### Nu înțelegeți limba germană?

Rezolvăm cu plăcere chestiunea dumneavoastră. Pentru evitarea dificultăților de înțelegere, vă rugăm de aceea să vorbiți anterior cu o persoană care dispune de cunoștințe de limba germană.

Dacă acest lucru nu este posibil, atunci adresați-vă către [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## TÜRKISCH

### Almanca anlamıyormu sunuz?

İşinizi memnuniyetle hallediyoruz.

Bu sebeple anlama zorluklarına engel olabilmek için lütfen bizimle Almanca bilen bir kişi ile birlikte görüşünüz.

Bu mümkün değilse, lütfen şuraya başvurunuz. [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)

## TIGRINYA (Eritrea)

### ቋንቋ ጀርመን ኣይትርጎሉን?

ደስ እናበልና ድልየትካ ነማላኣልካ።

ናይ ምርድዳላ ጸገማት ንኺይመጽእ ኣደራሻ ቋንቋ ጀርመን ንመልኻ ሰብ ኣኢኻ ምጻእ። እዚ ዘይካኣል ምስ ዝኸውን ኣብዚ ዝስዕብ መርበብ ተወከስ [vemo.halle@gmail.com](mailto:vemo.halle@gmail.com)